



---

Državni izpitni center

---



M 1 2 2 2 0 1 1 4

SESSIONE AUTUNNALE

# **SLOVENO COME LINGUA SECONDA**

---

---

## **INDICAZIONI PER LA VALUTAZIONE**

**Venerdì, 31 agosto 2012**

---

**MATURITÀ GENERALE**

---

*Moderirana različica*

---

---

**IZPITNA POLA 1****A) Bralno razumevanje**

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatačna navodila</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Milan Vogel</li> <li>◆ Mateja Tominšek Perovšek</li> <li>◆ Ženske v dobi moderne</li> <li>◆ Muzej novejše zgodovine Slovenije</li> <li>◆ Angela Vode</li> </ul>		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatačna navodila</b>
<b>2</b>	<b>4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Urejal se je z Občim državljanskim zakonikom za vse nemške dedne dežele avstrijskega cesarstva, v katerem je bil mož upoštevan kot glavna družine, od njega so bili odvisni žena in vsi drugi člani družine.</li> </ul>		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatačna navodila</b>
<b>3</b>	<b>3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Naj ostane pri svojih, ženskih opravilih ...</li> </ul>		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>3</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatačna navodila</b>
<b>4</b>	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Risbe (Barešičeve karikature) kažejo na razvoj emancipacije slovenske ženske (v slovenskih deželah) (znak: v ozadju ljubljanski grad). 1920 – Še bolj ruralno delajoča ženska, predpostavlja se, da deluje v smislu slovenske oz. AO-tradicije, v duhu Občnega državljanskega zakonika.</li> </ul>		Po smislu.
	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 1930 – Po oblačilih sodeč in kaljenju že bolj emancipirana, že bolj v urbano kulturo (liberalno mislečo) usmerjena in delujča ženska.</li> </ul>		
	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 1040 – (Še bolj) emancipirana ženska, obnaša se kot moški, vozi motor, moderna ženska, bolj liberalna.</li> </ul>		
<b>Skupaj</b>	<b>6</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>5</b>	<b>2</b>	◆ 5. odstavka		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>6</b>	<b>4</b>	◆ Slika prikazuje emancipirano dekle, s knjigami v roki, kar pomeni, da bere in študira, se izobražuje; s cigareto v ustih, kar pomeni, da deli enake razvade z moškimi, izzivalno gleda, ni ponizna, počuti se samozavestno, enakovredno vsem (moškim). Vsí omenjeni znaki na fotografiji se pomensko povezujejo z informacijami o ženski emancipaciji v besednjem.		Po smislu. 3 + 1 (Vsi omenjeni znaki na fotografiji ...)
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>7</b>	<b>4</b>	◆ Ne, ker le poroča o razstavi in zgodovinskih dejstvih.		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

**B) Poznavanje in raba jezika**

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	2	◆ Angela Vode je zapisala leta 1934, da če hočemo razumeti tedanj položaj žene, moramo poznavati in razumeti pojave družbe, v kateri je živila.		
	1	◆ razumeti družbene pojave		
<b>Skupaj</b>	<b>3</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
2	2	◆ Ženske so morale biti v preteklosti predvsem dobre žene in matere.		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
3	2	◆ S/ + S S		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
4	1	◆ biti neumen		
	1	◆ biti opravljiv, odrezav, veliko govoriti, biti jezikav		
	1	◆ začetne težave, ovire so bile odpravljene		
<b>Skupaj</b>	<b>3</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
5	1	◆ ustanova, institucija		
	1	◆ zaseben		
	1	◆ žena/mož		
	1	◆ enakopravnost		
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>6</b>	1	♦ na razstavo na razstavi z razstave		
	1	♦ v muzej v muzeju iz muzeja		
	1	♦ na Dunaj na Dunaju z Dunaja		
	1	♦ v Gradec v Gradcu iz Gradca		
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
7	1	♦ žen/žena		
	1	♦ mož		
	1	♦ društev		
	1	♦ področij		
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
8	1	♦ možev		
	1	♦ priateljčin		
	1	♦ očetov		
	1	♦ materin		
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
9	1	♦ izbrati/prebrati izbran/prebran	–	
	1	♦ (raz)družiti (se) –	(z)družba/družina	
	1	– skrben/preskrbjen/zaskrbijen (o)skrb(-a)		
<b>Skupaj</b>	<b>3</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>10</b>	<b>3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Njena dolžnost je bila, da je z možem <u>razdelila</u> premoženje, da ga je v vsem podprial in da je poskrbela za telesno zdravje otrok.</li> </ul>		
	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Presoja: Poved izraža (časovno) dokončana/izvršena dejanja.</li> </ul>	Po smislu.	
<b>Skupaj</b>	<b>5</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>11</b>	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 2/dvaja pomena</li> </ul>		
	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 2./drugem pomenu</li> </ul>		
	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ DA</li> </ul>		
	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Gre za citat, in je torej upravičena raba tudi zastarele besede.</li> </ul>	Po smislu.	
<b>Skupaj</b>	<b>5</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>12</b>	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Arhiv Republike Slovenije, Alma 3D, Pokrajinski muzej Celje</li> </ul>		
<b>Skupaj</b>	<b>1</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>13</b>	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ vmlivajte umivajte</li> </ul>		
	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ možkim moškim</li> </ul>		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

## **IZPITNA POLA 2**

### **Slušno razumevanje**

Transkripcija besedila

#### VONJ PO REVŠČINI

V Sloveniji je revščina stigma. Revni zato niso izpostavljeni samo socialni in psihični stiski, ker se morajo marsikateri dobrini odpovedati in ker svojim otrokom ne morejo ponuditi, kar bi jim radi, ampak se morajo spopadati tudi s pred sodki oklice, z žalitvami, z bremenom krivide in še s čim. Kje torej dobiti energijo za dvig v današnjem Vonju po revščini raziskuje Mitja Blažič.

#### ČRTANJE vmesnega BESEDILA

Ste videli posnetke ljudi pred Rdečim križem in Karitasom, kako se obračajo od kamер, skrivajo obraze in se zavijajo v molk? Kakšen je pri nas odnos do revščine? Sociolog Anton dr. Kramberger s Fakultete za družbene vede:

Pri nas je odnos do revščine nihajoč, ker smo se v zadnjih 40/50 letih silno razvijali in interpretacije revščine niso dohajale sprememb, ki so se dogajale v realnem življenju. Zaradi tega je sprva odnos do revščine bil še precej ruralen, se pravi solidaren; revežem je treba pomagat, na nek način njih treba odganjati od praga in od vrata. V zadnjih 10/15 letih se je pa izrazito spremenil v urbanega. Tist urban odnos pa ne prenese na pragu berača. To pomeni, da je neke vrste iz razumevanja revščine nastalo okolje, v katerem se revščino prezira ali se je pa boji. In zaradi tega se je tud sramota, da je revščina stigma, da je revščina nekaj sramotnega, povečala.

Doktor Vesna Leskovšek s Fakultete za socialno delo pravi, da se v obravnavanju revščine ne razlikujemo od ostalih v razvitem svetu.

Povsod je revščina nekaj, kar je nezaželeno, kar se slej ko prej poveže s sposobnostjo ljudi, se pravi, to se dogaja tudi pri nas. Recimo dostikrat rečejo, da so tisti, ki so brez posebni, pa živijo od denarnih pomoči, tam po svoji lastni izbiri. Da pač nočjo delat, da so delomrznježi, da niso aktivni, da se ne želijo izobraževat, vključevat itn. Se pravi, da tam, kjer so, so po svoji lastni izbiri. Tako da se na te ljudi, ki so brez posebni, pa dobivajo denarno pomoč, zelo hitro prime stigma lenuhov, nebodigatreba pa tudi izkorisčevalcev pridnih in delovnih ljudi, državljanik in državljanov. In v tem smislu se ta položaj revnih ne razlikuje dost od tistih delov sveta, kjer je seveda vladata liberalni oz. neoliberalni tip kapitalizma. Mogoče je drugače v tistih državah, kjer imajo močno državo blaginje in je zavest o tem, da je treba plačevat davke zato, da lahko vsi preživimo na nek dostenjen način, visoka, to so predvsem skandinavske države pa tudi Nemčija. Recimo v Nemčiji smo poslušali ravno ene 14 dni nazaj poziv bogatih – 8 bogatih Nemcev, da naj zvišajo davke zato, da bodo ljudje vendarle dostenjno preživeli, ne – v teh delih sveta mogoče revščina nima tako zelo močne stigne, čeprav pa brez stigne verjetno v nobenem delu sveta ni. Se pravi, ljudje se ravno zato, ker veljo, kaj se na revščino lepi, kako ljudje na revne ljudi gledajo, seveda neudobno počutijo takrat, kadar so v tem položaju. Ne morejo ga kar tako sprejet, ker to pomeni nek lasten neuspeh; ni mi uspelo, zato sem reven oz. revna. Po drugi strani pa se to ne sme povedat, zato ker točno vejo, kako bodo ljudje nanje gledali. Tako da je v tem smislu seveda imajo revni tako rekoč zavezane roke, ne. Po eni strani se morajo skozi pretvarjat, da to niso, po drugi strani pa v svojem položaju preživet.

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	2	♦ revščina (kot stigma)		
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2	1	♦ C		
<b>Skupaj</b>	<b>1</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	1	♦ A		
<b>Skupaj</b>	<b>1</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	2	♦ Ljudje imajo do revnih predsodke, saj menijo, da so ti za svojo revščino krivi sami in da so lenuhi in delomirzneži.		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	1	♦ DA		
	1	♦ DA		
	1	♦ NE		
	1	♦ NE		
	1	♦ DA		
<b>Skupaj</b>	<b>5</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
6	1	♦ C		
<b>Skupaj</b>	<b>1</b>			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
7	2	♦ Pri nas se revne vedno bolj prezira in se jih zasramuje.		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>8</b>	<b>2</b>	◆ Nemoč revnih se kaže v tem, da se morajo svoje revščine sramovati, imajo zaradi tega občutek krivde, a hkrati se morajo z njim spopadati, preživeti.		Po smislu.
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>			

<b>Naloga</b>	<b>Točke</b>	<b>Odgovor</b>	<b>Še sprejemljiv odgovor</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>9</b>	<b>2</b>	◆ aktualna, saj je danes vse več revnih ljudi / revščina v družbi narasča.		Po smislu.
	<b>2</b>	◆ družbenokritična, saj vrednoti položaj revnih v družbi in opozarja na družbene anomalije, družbeno krivičnost, predsodke, zaradi katerih je položaj revnih čedalje težji.		
<b>Skupaj</b>	<b>4</b>			

**IZPITNA POLA 3****Daljše esejsko besedilo****Vsebina**

<b>Točke</b>	<b>Merila</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>25</b>		
do 3	Ustreznost naslovu	Povezanost s temo: omnibusovska struktura knjige/povezanost - prepletost (dveh) zgodb s skupno književno osebo).
do 6	Poznavanje snovi	En lik se pojavi v dveh pripovedih; vsi liki so Neslovenci, priseljenici iz Bosne (Sejo – taksist) Hrvaške, Dalmacije (Ivan – upokojeni natakar) (Teržan – zvodnik iz Braslovč), iz Moldavje (Nadja – plesalka), iz Makedonije (Dragi – sprevodnik na vlaku), s Tajske (Long Vabal, Marcel – duhovnik), s Finske (Taria), živijo s Slovencem/ko (Sejo, sicer neporočen, živi v stiku s svakom, politikom Blažem; Ivanova žena Tanja; Nadja poročena s Tonetom, ta jo je »odkupil« od Teržana; Marcel posvojeni otrok Darje in Sergeja; Taria živi z Daro).
do 3		Začetek pripovedi nosilne književne osebe prikaže v vsakdanu, a običajno dogajanje se razveže v neko zanje odločino, pomembno življenjsko situacijo. Kljub želji, da bi se vzivel v drugo okolje, postali del njega in njegove kulture, se vedno znova pri vseh pojavljajo neprijetne, ponizjujoče situacije, ki jim rušijo človeško dostojanstvo. Take situacije kažejo na njihovo nemoč, ki jo sicer skušajo premagati, a ne vedno uspešno.
do 3		Do takih situacij prihaja predvsem v stikih in odnosih s soljudmi (Sejo s sestro Deniso in njenim fantom Blažem; Nadja v odnosu z zvodnikom, možem Tonetom in tastom; Dragi v odnosu do žene in njene družine; Marcel v odnosu s svojimi krušnimi starimi starši; Ivan s svojima otrokom Nino in Ninom; Taria v odnosu z Daro in okoljem). Toda nekatere žene močna volja po preživetju, in se ne predajo malodušju, temveč z delom uspejo, se obdržati (npr. Nadja se po nesreči z družino preseli v Ljubljano, kjer nadaljuje svoje delo kot maserka oz. prostitutka; Marcel se hinavščini, dvoličnosti svojega okolja upre z javnim priznanjem da je Long Vabal).
do 3		Primerjava književnih oseb in njihovih življenjskih zgodb s podobnimi iz resničnega sveta.
do 4	Razvijanje misli	Argumenti, ponazoritve s primeri.
do 2	Logična povezanost	Skladnost notranja – zunanjja členitev; kohezija; koheranca.
do 1	Izvirnost	Vse po smislu. Kandidat seveda lahko izbere druge novele.

**Jezikovna pravilnost**

<b>Točke</b>	<b>Merila</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>6</b>	Oblikoslovna, besedoslovna, skladenska pravilnost, pravopis	Za 4 isto-/raznovrstne napake = minus 1 točka (največ minus 6 točk).

Slog	Točke	Merila	Dodatna navodila
	4		
	1	Bogastvo in ustreznost besedišča, slovničnih struktur	
	2	Jednootost, jasnost, natančnost, živost izražanja	
	1	Rokopisna urejenost besedila, ustrezna dolžina	